



# V S 5 SERIE



# VS 5 SERIE

PTFE 3-fach Sichtscheibe (antifog)  
Power Resistance



WIPAN C-CK-CK+  
One Glove for all  
(optional: QUICK-Wechselsystem)



HPF CHEM BOOT (ULTRA oder P-L)  
Sicherheitsstiefel



VS 5 Serie: gasdichter Vollschutzanzug  
- Pressluftamer innerhalb

## Die Serienausstattung variiert je nach Modell

- Einteiliger (gasdichter) Chemikalienschutzanzug / Feuerwehr-Schutzanzug mit fest integrierter 3-fach PTFE Sichtscheibe Typ VS 5 (antifog), gasdichter Reißverschluss (130 cm, wahlweise: 180 cm), teilweise mit Labyrinth-Abdeckung, fest integrierten Schutzhandschuhen / -stiefel, integrierten Hosenträger und Überdruckventile, 2-fach abgedeckt / geschützt (inkl. HPF Membrane).
- In der Folge genannt „CSA (=Chemikalien-Schutz-Anzug)“ für uneingeschränkte Einsatzaufgaben bei der Feuerwehr / Industrie / Werkfeuerwehren / Militär.
- Einteilung nach Norm: Typ 1a = gasdichter Chemikalienschutzanzug mit einer im Chemikalienschutzanzug getragenen Umgebungsluft-unabhängiger Atemluftversorgung, z. B. einem Behältergerät mit Druckluft.

- Diese CSA verbinden eine exzellente Verarbeitung und hochwertige Materialien.
- Alle gängigen Feuerwehr- bzw. Industriehelme können unter dem Anzug getragen werden.  
Wir empfehlen Ihnen einen Schutzhelm nach z.B. EN 443 für Feuerwehrhelme für die technische Rettung gemäß EN 16473, nach DIN EN 397 für Industrieschutzhelme und EN 12492 für Bergsteigerschutzhelme (siehe Zubehör).
- Lebenszyklus: 15 Jahre: 10 Jahre, danach Inspektion: + 5 Jahre (10 Jahre beim „limited use“ Chemba)
- Optional: SMART STOCK (5 Jahre wartungsfrei, vakuumverpackt mit Siegel)
- Größen: 4-fach individuelle Konfektionsgrößen (M bis XXL)
- Optimale Passform durch verschiedene Größen
- Perfektes Design auch an kritischen Stellen

## VS 5 -Zulassungen (nach EU PSA Verordnung 2016/425)

Zzgl. weitere Subnormen / Zulassungen (variieren, je nach Modell)  
gelten für VS 5 aus SYKAN®, POLYRAN-L-S-SUPERLIGHT Schutzanzüge:

- |                    |   |
|--------------------|---|
| - DIN EN ISO 13688 | = Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen                                       |
| - DIN EN 943-1-2   | = Schutzkleidung type 1a- (ET – Emergency Teams) aus SYKAN / CHEMBA (LIMITED USE) |
| - DIN EN 943-1     | = Schutzkleidung type 1a- (Industrie) aus POLYRAN-L-S                             |
| - DIN EN 14126     | = Schutz gegen biologische Agenzien „B“   |
| - DIN EN 1073-2    | = partikeldichte Schutzkleidung   |
| - DIN EN 1149      | = antistatische Eigenschaften, ableitfähig  |
| - SOLAS            | = nationale BG Verkehr Zulassung für „maritime uses (=on board)“                  |

Weitere Ausstattungen finden Sie unter CSA Zubehör.







## Anzugsbeschreibung VS 5 POLYRAN L-S (reusable):

### Schutzanzüge aus POLYRAN-L-S- Highlights

- Flammhemmende, wiederverwendbare CBRN-Schutzanzüge mit integrierter Chemikalien-Stopp-Barriere (nach außen gerichtet) nach der Schutzstufe DIN EN 943-1(2): 1a-b-c
- Herausragender chemischer Schutz für bis zu 8h (Industrie-Chemikalien, DIN EN 943) & nach 24-Stunden-Gas-Tests (CWA FINABEL 0.7 C NATO Standard)
- Chemischer Permeation-Schutz nach Hersteller-Liste (gegen ca. 1000 gefährliche Substanzen)
- Patentierte Materialmischung aus chemikalien- und abriebfesten HPF Elastomeren und Barriere-Laminat auf einem Trägermaterial aus PA-Matrixgewebe: Made in Germany.
- Hohe Schutzleistung, Durchstich- und Abriebfestigkeit sowie mechanische Robustheit gewährleisten die Sicherheit des Trägers (REAL REUSABLE Schutzanzüge)
- Zugelassen für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Vollschutzanzug type 1a-ET (Pressluftatmer „inside“), 1b ET (Pressluftatmer „outside“) für Arbeiten in beengten Räumen sowie 1c (ohne Pressluftatmer, mit Druckluft-Fremdbelüftung)
- Die Schutzanzüge verbinden eine exzellente Verarbeitung und hochwertige Materialien.

### VS 5 POLYRAN-L-S

- Einteiliger (gasdichter) Chemikalienschutzanzug / Feuerwehr-Schutzanzug (ET: Emergency Team) mit Wechsel-Sichtscheibe Typ VS 5 (permanente-Antifog Innenbeschichtung), gasdichter Reißverschluss (130 cm) mit Labyrinth-Abdeckung, fest integrierten Schutzhandschuhen / -stiefel, integrierten Hosenträger (Typ1) und Überdruckventile, 3-fach abgedeckt und geschützt (inkl. HPF Membrane).
- In der Folge genannt „CSA (=Chemikalien-Schutz-Anzug)“ für uneingeschränkte Einsatzaufgaben bei der Feuerwehr / Industrie / Werkfeuerwehren / Militär: ET (Emergency Teams); Einteilung nach DIN EN 943-1 Norm: Typ 1a = gasdichter Chemikalienschutzanzug mit einer im Chemikalienschutzanzug getragenen Umgebungsluft-unabhängiger Atemluftversorgung, z. B. einem Behältergerät mit Druckluft.

### MATERIAL POLYRAN-L-S

- Beidseitig mit POLYRAN® beschichtetes Matrix-Trägergewebe aus Polyamid (Performance TP).

### TOP-NAHT

- Nahttechnologie: hochwertig-genäht, chemisch-thermisch robust (Para-Aramid-Faden) und 2-fach thermo-getapte Nahtabdeckung (innen und mit außenliegend)

### AUSSTATTUNG

- VISIER mit flexibler Sichtscheibe Typ VS 5 (Antifog-Innenbeschichtung, 3-facher Verbund, mechanisch robust, inklusive chemisch-beständiger PTFE-Barriere) fest mit dem Schutzanzug verbunden / integriert.
- > optional: selbstklebendes, austauschbares Abreißvisier

### REISSVERSCHLUSS

- mit flüssigkeits- und gasdichtem P-L-S Elastomer-Reißverschluss (130 cm), chemisch-thermisch beständig, mit Schutzanzug genäht und mit TOP-Nahtabdeckung fest verschweißt (nicht geklebt). Sicherheits-Verschlussrichtung von unten nach oben. Reißverschluss seitlich rechts.
- > optional Labyrinth-Material-Abdeckung

### SCHUTZHANDSCHUHE

- Wechsel- Schutzhandschuhe- Standard: MECH BLUE 351 – Standardgröße 10, ABC-Schutzhandschuh mit integriertem Baumwollfutter, Farbe: blau
- > andere Größen auf Anfrage
- > altern. Schutzhandschuhe (CBRN): WIPAN B+ (0,3-0,5-1.5), WIPAN-CK-PRO, WIPAN CK oder WIPAN CK+
- Schutzhandschuhe-WT-Standard: Steel-Wechsel-Handschuh System
- > alternativ: Quick-Lock-Handschuh System

### SCHUTZSTIEFEL

- Wechsel-Schutzstiefel-Standard: HPF CHEM POLYRAN ACIFORT® - Standardgröße 46 HPF Elastomer-Schutzstiefel nach DIN EN ISO 20345 S5 SRA AN, Farbe: schwarz
- > andere Größen: 43-47 (bitte bei Bestellung mit angeben)
- > alternativ: Schutzstiefel: HPF ULTRA-CHEM-GREEN HAZGUARD® / HPF ULTRA-CHEM-BLACK SA-BF (FPA)
- > alternativ: Füßlinge: aus Anzugsmaterial mit Tropfmanschette

### INTEGRIERTE AUSSTATTUNGEN

- fest integriert, wechselbar: Standard-Hosenträger für Größenanpassung (Typ 1)
- inklusive Funkgerätesack, innenliegend
- inklusive Rucksackpolsterung, innenliegend (normativ zwingend)

**ANWENDUNGEN:** Pharma, Kliniken, Militär und Zivilschutz, Industrie, Schifffahrt oder Feuerwehr (uneingeschränkt)

### NORMENÜBERSICHT

#### - ZULASSUNGEN (nach EU-PSA Verordnung 2016/425)

Zzgl. weitere Subnormen / Zulassungen gelten für Schutzanzüge aus SYKAN® 1-2-4, POLYRAN-L-S-(superlight) sowie SILVERFLASH® Schutzanzüge:

- DIN EN ISO 13688 = Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen
- DIN EN 943-1 = Schutzkleidung type 1a (Industrie) aus POLYRAN-L-S
- DIN EN 14126 = Schutz gegen biologische Agenzien „B“
- DIN EN 1073-2 = partikeldichte Schutzkleidung
- DIN EN 1149 = antistatische Eigenschaften, ableitfähig (Antistatikum, ab Werk)
- CBRN Finabel 0.7 GAS-TESTED (Gase – kompletter Schutzanzug mit Komponenten)
- > Info: Es gilt das jeweilig, aktuelle Produkte-Zertifikat und technische Produkte-Dokumentation.

**GRÖSSEN:** 4-fach individuelle Konfektionsgrößen (M bis XXL)

- Optimale Passform durch verschiedene Größen

### PRODUKT REFERENZ

- VS 5 POLYRAN®-L-S
- URSPRUNGSLAND: GERMANY

**GEWICHT:** ca. 6 kg ohne Extras, in Gr. L, mit Füßlingen / Stiefel: ca. 1,75 kg

**FARBE:** ■ signal-gelb (außen), ■ signal-rot oder ■ nato-olive (außen)

**LEBENSZYKLUS:** 15 Jahre: 10 Jahre, danach Inspektion für eine 5 Jahre-Verlängerung -> optional: SMART STOCK (5 Jahre wartungsfrei, vakuumverpackt mit Siegel)

### BESTELLDATEN VS 5 POLYRAN-L-S:

-> Info: siehe Größentabellen (Standard-Handschuhe: Größe 10 (siehe Größentabelle) bzw. St.-Schutzstiefel: Größe 46 (43-47))

Körpergrößen von 150 cm bis 165 cm	Bestell-Nr.: 0201-151 S
Körpergrößen von 160 cm bis 175 cm	Bestell-Nr.: 0201-151 M
Körpergrößen von 170 cm bis 185 cm	Bestell-Nr.: 0201-151 L
Körpergrößen von 180 cm bis 190 cm	Bestell-Nr.: 0201-151 XL (Standard)
Körpergrößen von 190 cm bis 200 cm	Bestell-Nr.: 0201-151 XXL

### JEDE LIEFERUNG INKLUSIVE

- Teilnahme TESIMAX SERVICEPOOL REUSABLE Schutzanzüge, weltweit möglich
- Teilnahme TESIMAX RTT-TRAINING REUSABLE Schutzanzüge, national möglich
- Standardaufbewahrungstasche aus Nylon, schwarz

**OPTIONALE FUNKTIONEN UND ZUBEHÖR** -> siehe Zubehör.

### Einstufung der Eigenschaften VS 5 POLYRAN-L-S:

Chemische Beständigkeit	■■■■■
Mechanische Beständigkeit	■■■■■
Hitze: Kontakthitze bei ca. 850 °C ±50 °C	■■■■■
Hitze: Heißdampf bei ca. 350 °C	■■■■■
Hitze: Strahlungshitze bei ca. 1000 °C	nicht getestet
Kälte: Kontaktkälte bei -30°	■■■■■
Kälte: Kontaktkälte bei -80°	nicht getestet
Kälte: Kontaktkälte bei -100°	nicht getestet







## Anzugbeschreibung VS 5 CHEMBA (limited use)

### Schutzanzüge aus CHEMBA - Highlights

- CBRN LIMITED-USE Schutzanzüge mit integrierter Chemikalien-Stopp-Barriere (nach außen gerichtet) nach der Schutzstufe DIN EN 943-1-2: 1a (ET)
- Herausragender chemischer Schutz für bis zu 8h (Industrie-Chemikalien, DIN EN 943) & nach 24-Stunden-Gas- Tests (CWA FINABEL 0.7 C NATO Standard)
- Chemischer Permeation-Schutz nach Hersteller-Liste (gegen ca. 150 gefährliche Substanzen)
- Einzigartiger, doppelwandiger Materialaufbau (beidseitige Folienlaminat) aus chemikalien- und abriebfesten Barriere-Laminaten - mit höchster Sicherheit bei der Durchstichfestigkeit, auf einem Matrix-Kunststoff-Trägermaterial (mittig gelegen).
- Hohe Schutzleistung, Durchstich- und Abriebfestigkeit sowie mechanische Robustheit gewährleisten die Sicherheit des Trägers
- Zugelassen für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Vollschutzanzug type 1a-ET (Pressluftatmer „inside“)
- Die Schutzanzüge verbinden eine exzellente Verarbeitung und hochwertige Materialien.

### VS 5 CHEMBA

- Einteiliger (gasdichter) Chemikalienschutzanzug / Feuerwehr-Schutzanzug (ET: Emergency Team) mit fest integrierter-Sichtscheibe Typ VS 5 (permanent-Antifog Innenbeschichtung), gasdichter Reißverschluss (130 cm) mit Schutz-Abdeckung, fest integrierten Schutzhandschuhen / -stiefel, integrierten Zugentlastungsgürtel und Überdruckventile, 3-fach abgedeckt und geschützt (inkl. HPF Membrane).
- In der Folge genannt „CSA (=Chemikalien-Schutz-Anzug)“ für uneingeschränkte Einsatzaufgaben bei der Feuerwehr / Industrie / Werkfeuerwehren / Militär: ET (Emergency Teams); Einteilung nach DIN EN 943-1-2 Norm: Typ 1a ET = gasdichter Chemikalienschutzanzug mit einer im Chemikalienschutzanzug getragenen Umgebungs-luft-unabhängiger Atemluftversorgung, z. B. einem Behältergerät mit Druckluft.

### MATERIAL CHEMBA

- Das Material CHEMBA® (Eptaform®) besteht aus einem mehrschichtigen, sehr chemikalienbeständigen Barriere-Laminat, verbunden mit einem mechanisch robusten Matrix-Trägergewebe PA. Die einzigartige MATERIAL-DOPPEL-SCHUTZSCHILD-TECHNIK bietet höchste und uneingeschränkte Sicherheit im Einsatz - nach DIN EN 943 (Stichfestklasse 3). Trotzdem ist der VS 5 CHEMBA® Schutzanzug ultra-leicht und flexibel. Die hellorange-Signalfarbe für eine erhöhte Arbeitssicherheit.

### TOP-NAHT

- Nahttechnologie: hochwertig-genäht, chemisch-thermisch robust thermo-getapte Nahtabdeckung

### AUSSTATTUNG

- VISIER mit flexibler Sichtscheibe Typ VS 5 (Antifog-Innenbeschichtung, 3-facher Verbund, mechanisch robust, inklusive chemisch-beständiger PTFE-Barriere, fest mit dem Schutzanzug verbunden / integriert.

### REISSVERSCHLUSS

- mit flüssigkeits- und gasdichtem HPP Reißverschluss (ca. 130 cm), chemisch-thermisch beständig, mit Schutzanzug genäht und mit TOP-Nahtabdeckung fest verbunden. Sicherheits-Verschlussrichtung von oben nach unten. Reißverschluss seitlich rechts.  
-> inklusive Material-Abdeckung  
-> optional Labyrinth-Material-Abdeckung

### SCHUTZHANDSCHUHE

- Wechsel- Schutzhandschuhe-Standard: WIPAN B+ - Standardgröße 10 HPF Elastomer-CBRN-Schutzhandschuh mit Barriere-Laminat-Innenhandschuh, Farbe: schwarz
- Schutzhandschuhe--Standard: fest integriert, nicht wechselbar.

### FÜSSLINGE AUS ANZUGSMATERIAL (STANDARD)

- Die Füßlinge aus Anzugsmaterial verfügen zusätzlich über eine Tropfmanschette. Somit kann der Träger in einen optionalen Schutzstiefel schlüpfen und die Tropfmanschetten über den Stiefel als zusätzlicher Spritzschutz umlegen.  
-> optional: SCHUTZSTIEFEL: Als VS 5 CHEMBA ST Variante auch erhältlich mit fest verbundenen Schutzstiefel.

### EMPFOHLENE ZUSATZ-AUSSTATTUNGEN

- Schutzstiefel-Standard: HPF ULTRA-CHEM-BLACK SA-BF - Standardgröße 46 HPF Elastomer-Schutzstiefel mit FPA Zulassung nach DIN EN 15090, DIN EN ISO 20345 S5 HRO SRC, DIN EN 13832-3, DIN EN 13287, Farbe: schwarz  
-> andere Größen: 43-47 (bitte bei Bestellung mit angeben)  
-> alternativ: Schutzstiefel: HPF ULTRA-CHEM-GREEN HAZGUARD® / HPF CHEM POLYRAN ACIFORT®
- Fremdbelüftungssystem-Standard: "Narghilè"-System (360° schwenbarer Außenanschluss mit innen liegender Euro-Kupplung - optional mit F-AU T-Stecker von TESIMAX erhältlich (Luft-Distribution innen mit 2 Stecknippel und einer Kupplung zur Nutzung mit Pressluftatmer - vgl. F-AU/CHEMBA Gebrauchsanleitung(en). Auf Anfrage.

### INTEGRIERTE AUSSTATTUNGEN

- fest integrierter Zugentlastungs-Gürtel
- Baumwoll-Unterziehhandschuhe

**ANWENDUNGEN:** Pharma, Kliniken, Militär und Zivilschutz, Industrie, Schifffahrt oder Feuerwehr (uneingeschränkt)

### NORMENÜBERSICHT

#### - ZULASSUNGEN (nach EU-PSA Verordnung 2016/425)

Zzgl. weitere Subnormen / Zulassungen gelten für Schutzanzüge aus CHEMBA(Eptaform), PE-D(duoform) sowie PE-T(tessaform)

- DIN EN ISO 13688 = Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen
- DIN EN 943-1-2 = Schutzkleidung type 1a (ET - Emergency Teams) aus CHEMBA (Eptaform)
- DIN EN 14126 = Schutz gegen biologische Agenzien „B“
- DIN EN 1073-2 = partikeldichte Schutzkleidung
- DIN EN 1149 = antistatische Eigenschaften, ableitfähig (Antistatikum, ab Werk)
- CBRN Finabel 0.7 GAS-TESTED (Gase - kompletter Schutzanzug mit Komponenten) - nur CHEMBA & PE-T  
-> Info: Es gilt das jeweilig, aktuelle Produkte-Zertifikat und technische Produkte-Dokumentation.

#### GRÖSSEN: 4-fach individuelle Konfektionsgrößen (M bis XXL)

- Optimale Passform durch verschiedene Größen

#### PRODUKT REFERENZ

- VS 5 CHEMBA®
- URSPRUNGSLAND: GERMANY

**GEWICHT:** ca. 2,5 kg ohne Extras, in Gr. L, mit Füßlingen / Stiefel: ca. 1,75 kg

**FARBE:** ■ signal-orange (außen)

**LEBENSZYKLUS:** 15 Jahre: 10 Jahre, danach Inspektion für eine 5 Jahre-Verlängerung -> optional: SMART STOCK (5 Jahre wartungsfrei, vakuumverpackt mit Siegel)

#### BESTELLDATEN VS 5 CHEMBA:

-> Info: siehe Größentabellen (Standard-Handschuhe: Größe 10 (siehe Größentabelle) bzw. St.-Schutzstiefel: Größe 46 (43-47))

Körpergrößen von 150 cm bis 165 cm	Bestell-Nr.: 0201-163 S
Körpergrößen von 160 cm bis 175 cm	Bestell-Nr.: 0201-163 M
Körpergrößen von 170 cm bis 185 cm	Bestell-Nr.: 0201-163 L
Körpergrößen von 180 cm bis 190 cm	Bestell-Nr.: 0201-163 XL (Standard)
Körpergrößen von 190 cm bis 200 cm	Bestell-Nr.: 0201-163 XXL

#### In der Variante mit Fremdbelüftung-Narghile-System:

Bestell-Nr.: 0201-163 FNL (VS 5 CHEMBA FNL)

#### In der Variante mit Schutzstiefel fest verbunden:

Bestell-Nr.: 0201-163 ST (VS 5 CHEMBA ST)

#### In der Variante mit Fremdbelüftung und Schutzstiefel fest verbunden:

Bestell-Nr.: 0201-163 ST (VS 5 CHEMBA ST FNL)

#### Empfohlenes Zubehör für VS 5 CHEMBA FNL:

T-Stecker-Luftverteilung mit 2x mal Euro-Verschlussnippel und 1 x Euro-Kupplung, Bestell-Nr.: 0250-025

#### JEDE LIEFERUNG INKLUSIVE

- Standard-Folienverpackung, transparent
- 5-Finger Baumwoll-Unterzieh-Handschuhe
- Technische Dokumentation
- > optional: andere textile Aufbewahrungstasche (hängend oder liegende Lagerung)
- > optional: CSA Transport-Kunststoff-Boxen

#### OPTIONALE FUNKTIONEN UND ZUBEHÖR -> siehe Zubehör.

#### Einstufung der Eigenschaften VS 5 CHEMBA:

Chemische Beständigkeit	■■■■■■■■■■
Mechanische Beständigkeit	■■■■■■■■
Hitze: Kontakthitze bei ca. 850 °C ±50 °C	■■■■■■■■
Hitze: Heißdampf bei ca. 350 °C	nicht getestet
Hitze: Strahlungshitze bei ca. 1000 °C	nicht getestet
Kälte: Kontaktkälte bei -30°	■■■■■■■■
Kälte: Kontaktkälte bei -80°	nicht getestet
Kälte: Kontaktkälte bei -100°	nicht getestet











## Anzugbeschreibung VS 5 SYKAN 2 (reusable):

### Schutzanzüge aus SYKAN 2 Highlights

- Flammschützende, wiederverwendbare CBRN-Schutzanzüge mit integrierter Chemikalien-Stopp-Barriere (nach außen gerichtet) nach der Schutzstufe DIN EN 943-1-2: 1a-b (ET) / 1c
- Herausragender chemischer Schutz für bis zu 8h (Industrie-Chemikalien, DIN EN 943) & nach 24-Stunden-Gas-Tests (CWA FINABEL 0.7 C NATO Standard)
- Chemischer Permeation-Schutz nach Hersteller-Liste (gegen ca. 1000 gefährliche Substanzen)
- Patentierte Materialmischung aus chemikalien- und abriebfesten HPF Elastomeren und Barriere-Laminat auf einem Trägermaterial aus PA-Matrixgewebe: Made in Germany.
- Hohe Schutzleistung, Durchstich- und Abriebfestigkeit sowie mechanische Robustheit gewährleisten die Sicherheit des Trägers (REAL REUSABLE Schutzanzüge)
- Zugelassen für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Vollschutzanzug type 1a-ET (Pressluftatmer „inside“), 1b ET (Pressluftatmer „outside“) für Arbeiten in beengten Räumen sowie 1c (ohne Pressluftatmer, mit Druckluft-Fremdbelüftung)
- Die Schutzanzüge verbinden eine exzellente Verarbeitung und hochwertige Materialien.

### VS 5 SYKAN 2

- Einteiliger (gasdichter) Chemikalienschutzanzug / Feuerwehr-Schutzanzug (ET: Emergency Team) mit fest integrierter-Sichtscheibe Typ VS 5 (permanent-Antifog Innenbeschichtung), gasdichter Reißverschluss (130 cm) mit Labyrinth-Abdeckung, fest integrierten Schutzhandschuhen / -stiefel, integrierten Hosenträger (Typ1) und Überdruckventile, 3-fach abgedeckt und geschützt (inkl. HPF Membrane).
- In der Folge genannt „CSA (=Chemikalien-Schutz-Anzug)“ für uneingeschränkte Einsatzaufgaben bei der Feuerwehr / Industrie / Werkfeuerwehren / Militär: ET (Emergency Teams); Einteilung nach DIN EN 943-1-2 Norm: Typ 1a ET = gasdichter Chemikalienschutzanzug mit einer im Chemikalienschutzanzug getragenen Umgebungsluft-unabhängiger Atemluftversorgung, z. B. einem Behältergerät mit Druckluft.

### MATERIAL SYKAN 2

- Der Materialaufbau besteht insgesamt aus einem 4-Lagen-Laminat. Das Material SYKAN® 2 hat ein Trägergewebe aus 100% hochfestem, robusten Polyamid-Gewebe, das mit Hochleistungs-elastomeren (HPF) beschichtet ist. Zusätzlich ist ein High-Performance-Plastics-Film (HPP) als Schutz-Barriere integriert, über dem Trägergewebe liegend und somit dieses schützend. HPF (Fluor-Elastomer) und HPP (PTFE-Fluorcarbon Film) ist eine einzigartige Schutzanzugsmaterial-Technik aus Deutschland. Somit handelt es sich um einen Schutzanzug der neuesten Generation mit Hybrid-Technik. SYKAN® Material ist nicht geräuschvoll und komfortabler im Einsatz zu tragen, z.B. im Vergleich zu „steiferen“ Folienschutzanzügen/ Schutzanzüge.

### ULTRA-NAHT

- Nahttechnologie: hochwertig-genäht, chemisch-thermisch robust (Para-Aramid-Faden) und 2-fach thermo-getapete Nahtabdeckung (innen und mit außenliegend)

### AUSSTATTUNG

- VISIER mit flexibler Sichtscheibe Typ VS 5 (Antifog-Innenbeschichtung, 3-facher Verbund, mechanisch robust, inklusive chemisch-beständiger PTFE-Barriere) fest mit dem Schutzanzug verbunden / integriert.

-> optional: selbstklebendes, austauschbares Abreißvisier (inklusive: bei VS 20 SILVERFLASH®)

### REISSVERSCHLUSS

- mit flüssigkeits- und gasdichtem HPF-ULTRA Reißverschluss (130 cm), inklusive Barriere-Folie, chemisch-thermisch beständig, mit Schutzanzug genäht und mit ULTRA-Nahtabdeckung fest verschweißt (nicht geklebt). Sicherheits-Verschlußrichtung von unten nach oben. Reißverschluss seitlich rechts.
- > inklusive Labyrinth-Material-Abdeckung

### SCHUTZHANDSCHUHE

- Wechsel- Schutzhandschuhe-Standard: WIPAN C – Standardgröße 10 HPF Elastomer-CBRN-Schutzhandschuh mit integriertem Baumwollfutter, Farbe: schwarz
- > andere Größen auf Anfrage
- > altern. Schutzhandschuhe (CBRN): WIPAN B+ (0,3-0,5-1.5), WIPAN-CK-PRO, WIPAN CK oder WIPAN CK+
- Schutzhandschuhe-WT-Standard: Steel-Wechsel-Handschuh System
- > alternativ: Quick-Lock-Handschuh System

### SCHUTZSTIEFEL

- Wechsel-Schutzstiefel-Standard: HPF ULTRA-CHEM-BLACK SA-BF - Standardgröße 46 HPF Elastomer-Schutzstiefel mit FPA Zulassung nach DIN EN 15090, DIN EN ISO 20345 S5 HRO SRC, DIN EN 13832-3, DIN EN 13287, Farbe: schwarz
- > andere Größen: 43-47 (bitte bei Bestellung mit angeben)
- > alternativ: Schutzstiefel: HPF ULTRA-CHEM-GREEN HAZGUARD® / HPF CHEM POLYRAN ACIFORT®
- > alternativ: Füßlinge: aus Anzugsmaterial mit Tropfmanschette

### INTEGRIERTE AUSSTATTUNGEN

- fest integriert, wechselbar: Standard-Hosenträger für Größenanpassung (Typ 1)
- inklusive Funkgerätes tasche, innenliegend
- inklusive Rucksackpolsterung, innenliegend (normativ zwingend)

**ANWENDUNGEN:** Pharma, Kliniken, Militär und Zivilschutz, Industrie, Schifffahrt oder Feuerwehr (uneingeschränkt)

### NORMENÜBERSICHT

#### - ZULASSUNGEN (nach EU-PSA Verordnung 2016/425)

Zzgl. weitere Subnormen / Zulassungen gelten für Schutzanzüge aus SYKAN® 1-2-4, POLYRAN-L-S (superlight) sowie SILVERFLASH® Schutzanzüge:

- DIN EN ISO 13688 = Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen
- DIN EN 943-1-2 = Schutzkleidung type 1a (ET – Emergency Teams) aus SYKAN / SILVERFLASH
- DIN EN 14126 = Schutz gegen biologische Agenzien „B“
- DIN EN 1073-2 = partikeldichte Schutzkleidung
- DIN EN 1149 = antistatische Eigenschaften, ableitfähig ( Antistatikum, ab Werk)
- CBRN Finabel 0.7 GAS-TESTED (Gase – kompletter Schutzanzug mit Komponenten)
- > Info: Es gilt das jeweilig, aktuelle Produkte-Zertifikat und technische Produkte-Dokumentation.

#### GRÖSSEN: 4-fach individuelle Konfektionsgrößen (M bis XXL)

- Optimale Passform durch verschiedene Größen

#### PRODUKT REFERENZ

- VS 5 SYKAN® 2 • URSPRUNGS-LAND: GERMANY

**GEWICHT:** ca. 6 kg ohne Extras, in Gr. L, mit Füßlingen / Stiefel: ca. 1,75 kg

**FARBE:** ■ signal-orange (außen) oder ■ nato-olive (außen)

**LEBENSZYKLUS:** 15 Jahre: 10 Jahre, danach Inspektion für eine 5 Jahre-Verlängerung -> optional: SMART STOCK (5 Jahre wartungsfrei, vakuumverpackt mit Siegel)

#### BESTELLDATEN VS 5 SYKAN 2:

-> Info: siehe Größentabellen (Standard-Handschuhe: Größe 10 (siehe Größentabelle) bzw. St.-Schutzstiefel: Größe 46 (43-47))

Körpergrößen von 150 cm bis 165 cm	Bestell-Nr.: 0201-212 S
Körpergrößen von 160 cm bis 175 cm	Bestell-Nr.: 0201-212 M
Körpergrößen von 170 cm bis 185 cm	Bestell-Nr.: 0201-212 L
Körpergrößen von 180 cm bis 190 cm	Bestell-Nr.: 0201-212 XL (Standard)
Körpergrößen von 190 cm bis 200 cm	Bestell-Nr.: 0201-212 XXL

#### JEDE LIEFERUNG INKLUSIVE

- Teilnahme TESIMAX SERVICEPOOL REUSABLE Schutzanzüge, weltweit möglich
- Teilnahme TESIMAX RTT-TRAINING REUSABLE Schutzanzüge, national möglich
- Standardaufbewahrungstasche aus Nylon, schwarz

**OPTIONALE FUNKTIONEN UND ZUBEHÖR** -> siehe Zubehör.

#### Einstufung der Eigenschaften VS 5 SYKAN 2:

Chemische Beständigkeit	■■■■■■■■■■
Mechanische Beständigkeit	■■■■■■■■■■
Hitze: Kontakthitze bei ca. 850 °C ±50 °C	■■■■■■■■■■
Hitze: Heißdampf bei ca. 350 °C	■■■■■■■■■■
Hitze: Strahlungshitze bei ca. 1000 °C	nicht getestet
Kälte: Kontaktkälte bei -30°	■■■■■■■■■■
Kälte: Kontaktkälte bei -80°	■■■■■■■■■■
Kälte: Kontaktkälte bei -100°	nicht getestet







## Anzugbeschreibung VS 5 SYKAN 4 (reusable):

### Schutzanzüge aus SYKAN 4 Highlights

- Flammmhemmende, wiederverwendbare CBRN-Schutzanzüge mit integrierter Chemikalien-Stopp-Barriere (nach außen gerichtet) nach der Schutzstufe DIN EN 943-1-2: 1a-b (ET) / 1c
- Herausragender chemischer Schutz für bis zu 8h (Industrie-Chemikalien, DIN EN 943) & nach 24-Stunden-Gas-Tests (CWA FINABEL 0.7 C NATO Standard)
- Chemischer Permeation-Schutz nach Hersteller-Liste (gegen ca. 1000 gefährliche Substanzen)
- Patentierte Materialmischung aus chemikalien- und abriebfesten HPF Elastomeren und Barriere-Laminat auf einem Trägermaterial aus PA-Matrixgewebe: Made in Germany.
- Hohe Schutzleistung, Durchstich- und Abriebfestigkeit sowie mechanische Robustheit gewährleisten die Sicherheit des Trägers (REAL REUSABLE Schutzanzüge)
- Zugelassen für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Vollschutzanzug type 1a-ET (Pressluftatmer „inside“), 1b ET (Pressluftatmer „outside“) für Arbeiten in beengten Räumen sowie 1c (ohne Pressluftatmer, mit Druckluft-Fremdbelüftung)
- Die Schutzanzüge verbinden eine exzellente Verarbeitung und hochwertige Materialien.

### VS 5 SYKAN 4

- Einteiliger (gasdichter) Chemikalienschutzanzug / Feuerwehr-Schutzanzug (ET: Emergency Team) mit fest integrierter-Sichtscheibe Typ VS 5 (permanent-Antifog Innenbeschichtung), gasdichter Reißverschluss (130 cm) mit Labyrinth-Abdeckung, fest integrierten Schutzhandschuhen / -stiefel, integrierten Hosenträger (Typ1) und Überdruckventile, 3-fach abgedeckt und geschützt (inkl. HPF Membrane).
- In der Folge genannt „CSA (=Chemikalien-Schutz-Anzug)“ für uneingeschränkte Einsatzaufgaben bei der Feuerwehr / Industrie / Werkfeuerwehren / Militär: ET (Emergency Teams); Einteilung nach DIN EN 943-1-2 Norm: Typ 1a ET = gasdichter Chemikalienschutzanzug mit einer im Chemikalienschutzanzug getragenen Umgebungsluft-unabhängiger Atemluftversorgung, z. B. einem Behältergerät mit Druckluft.

### MATERIAL SYKAN 4

- Der Materialaufbau besteht insgesamt aus einem 4-Lagen-Laminat. Das Material SYKAN® 4 hat ein Trägergewebe aus 100% Para-Aramid, das mit Hochleistungselastomeren (HPF) beschichtet ist. Zusätzlich ist ein High-Performance-Plastics-Film (HPP) als Schutz-Barriere integriert, über dem Trägergewebe liegend und somit dieses schützend. HPF (Fluor-Elastomer) und HPP (PTFE-Fluorcarbon Film) ist eine einzigartige Schutzanzugsmaterial-Technik aus Deutschland. Somit handelt es sich um einen Schutzanzug der neuesten Generation mit Hybrid-Technik. SYKAN® Material ist nicht geräuschvoll und komfortabler im Einsatz zu tragen, z.B. im Vergleich zu „steiferen“ Folienschutzanzügen/Schutzanzügen.

### ULTRA-NAHT

- Nahttechnologie: hochwertig-genäht, chemisch-thermisch robust (Para-Aramid-Faden) und 2-fach thermo-getapte Nahtabdeckung (innen und mit außenliegend)

### AUSSTATTUNG

- VISIER mit flexibler Sichtscheibe Typ VS 5 (Antifog-Innenbeschichtung, 3-facher Verbund, mechanisch robust, inklusive chemisch-beständiger PTFE-Barriere) fest mit dem Schutzanzug verbunden / integriert.

-> optional: selbstklebendes, austauschbares Abreißvisier (inklusive: bei VS 20 SILVERFLASH®)

### REISSVERSCHLUSS

- mit flüssigkeits- und gasdichtem HPF-ULTRA Reißverschluss (130 cm), inklusive Barriere-Folie, chemisch-thermisch beständig, mit Schutzanzug genäht und mit ULTRA-Nahtabdeckung fest verschweißt (nicht geklebt). Sicherheits-Verschlussrichtung von unten nach oben. Reißverschluss seitlich rechts.
- > inklusive Labyrinth-Material-Abdeckung

### SCHUTZHANDSCHUHE

- Wechsel- Schutzhandschuhe-Standard: WIPAN CK – Standardgröße 10 HPF Elastomer-CBRN-Schutzhandschuh mit integriertem Baumwollfutter, Farbe: schwarz
- > andere Größen auf Anfrage
- > altern. Schutzhandschuhe (CBRN): WIPAN B+ (0,3-0,5-1.5), WIPAN-CK-PRO, WIPAN CK oder WIPAN CK+
- Schutzhandschuhe-WT-Standard: Steel-Wechsel-Handschuh System
- > alternativ: Quick-Lock-Handschuh System

### SCHUTZSTIEFEL

- Wechsel-Schutzstiefel-Standard: HPF ULTRA-CHEM-BLACK SA-BF - Standardgröße 46 HPF Elastomer-Schutzstiefel mit FPA Zulassung nach DIN EN 15090, DIN EN ISO 20345 S5 HRO SRC, DIN EN 13832-3, DIN EN 13287, Farbe: schwarz
- > andere Größen: 43-47 (bitte bei Bestellung mit angeben)
- > alternativ: Schutzstiefel: HPF ULTRA-CHEM-GREEN HAZGUARD® / HPF CHEM POLYRAN ACIFORT®
- > alternativ: Füßlinge: aus Anzugsmaterial mit Tropfmanschette

### INTEGRIERTE AUSSTATTUNGEN

- fest integriert, wechselbar: Standard-Hosenträger für Größenanpassung (Typ 1)
- inklusive Funkgerätes tasche, innenliegend
- inklusive Rucksackpolsterung, innenliegend (normativ zwingend)

**ANWENDUNGEN:** Pharma, Kliniken, Militär und Zivilschutz, Industrie, Schifffahrt oder Feuerwehr (uneingeschränkt)

### NORMENÜBERSICHT

- ZULASSUNGEN (nach EU-PSA Verordnung 2016/425)

Zzgl. weitere Subnormen / Zulassungen gelten für Schutzanzüge aus SYKAN® 1-2-4, POLYRAN-L-S- (superlight) sowie SILVERFLASH® Schutzanzüge:

- DIN EN ISO 13688 = Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen
- DIN EN 943-1-2 = Schutzkleidung type 1a (ET – Emergency Teams) aus SYKAN / SILVERFLASH
- DIN EN 14126 = Schutz gegen biologische Agenzien „B“
- DIN EN 1073-2 = partikeldichte Schutzkleidung
- DIN EN 1149 = antistatische Eigenschaften, ableitfähig ( Antistatikum, ab Werk)
- CBRN Finabel 0.7 GAS-TESTED (Gase – kompletter Schutzanzug mit Komponenten)
- > Info: Es gilt das jeweilig, aktuelle Produkte-Zertifikat und technische Produkte-Dokumentation.

- GRÖSSEN:** 4-fach individuelle Konfektionsgrößen (M bis XXL)
- Optimale Passform durch verschiedene Größen

### PRODUKT REFERENZ

- VS 5 SYKAN® 4 • URSPRUNGSLAND: GERMANY

**GEWICHT:** ca. 6 kg ohne Extras, in Gr. L, mit Füßlingen / Stiefel: ca. 1,75 kg

**FARBE:** ■ signal-gelb (außen) oder ■ nato-olive (außen)

**LEBENSZYKLUS:** 15 Jahre: 10 Jahre, danach Inspektion für eine 5 Jahre-Verlängerung -> optional: SMART STOCK (5 Jahre wartungsfrei, vakuumverpackt mit Siegel)

### BESTELLDATEN VS 5 SYKAN 4:

-> Info: siehe Größentabellen (Standard-Handschuhe: Größe 10 (siehe Größentabelle) bzw. St.-Schutzstiefel: Größe 46 (43-47))

Körpergrößen von 150 cm bis 165 cm	Bestell-Nr.: 0201-214 S
Körpergrößen von 160 cm bis 175 cm	Bestell-Nr.: 0201-214 M
Körpergrößen von 170 cm bis 185 cm	Bestell-Nr.: 0201-214 L
Körpergrößen von 180 cm bis 190 cm	Bestell-Nr.: 0201-214 XL (Standard)
Körpergrößen von 190 cm bis 200 cm	Bestell-Nr.: 0201-214 XXL

### JEDE LIEFERUNG INKLUSIVE

- Teilnahme TESIMAX SERVICEPOOL REUSABLE Schutzanzüge, weltweit möglich
- Teilnahme TESIMAX RTT-TRAINING REUSABLE Schutzanzüge, national möglich
- Standardaufbewahrungstasche aus Nylon, schwarz

**OPTIONALE FUNKTIONEN UND ZUBEHÖR** -> siehe Zubehör.

### Einstufung der Eigenschaften VS 5 SYKAN 4:

Chemische Beständigkeit	<span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span> <span style="color:yellow">■</span>
Mechanische Beständigkeit	<span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span> <span style="color:gray">■</span>
Hitze: Kontakthitze bei ca. 850 °C ±50 °C	<span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
Hitze: Heißdampf bei ca. 350 °C	<span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
Hitze: Strahlungshitze bei ca. 1000 °C	nicht getestet
Kälte: Kontaktkälte bei -30°	<span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span>
Kälte: Kontaktkälte bei -80°	<span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span>
Kälte: Kontaktkälte bei -100°	<span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span> <span style="color:blue">■</span>

